

*Routine Proceedings*

The committee requests a response from the government pursuant to Standing Order 109. I have a very short comment.

The committee travelled to many points in western Canada including Edmonton, Hay River as well as places like Garden Hill. We heard from over 100 witnesses on this very important issue.

The committee report is an attempt to strike a balance between the conflicting needs of those who are served by the Freshwater Fish Marketing Corporation, in order to assure those who feel that their interests are not being best served. They actually can aspire to success and those who are successful can continue to be so.

It is with a great deal of pleasure that I make this report from the fisheries committee to Parliament.

[Translation]

**Mr. Benoît Tremblay (Rosemont, BQ):** Mr. Speaker, allow me to mention that the hon. member for Gaspé, who is vice-chairman of the fisheries committee, was present each time the committee sat, went to all of the hearings in communities out west and was very active in the drafting of the report.

Since he is absent today because he is a member of the important committee on the draft bill on Quebec's sovereignty, I will present the Bloc Québécois' dissenting opinion. Overall, the Bloc Québécois agrees with the committee's report and agrees that responsibility for processing and marketing freshwater fish should be transferred to the provinces.

However, we have a problem with the conditions of the transfer. Since the committee recommends that responsibility be transferred, we think that now is not the time to change the rules on marketing freshwater fish, before even consulting the First Nations, the provinces and the territories which will be affected.

• (1515)

Therefore, given the difficulties fishermen in remote areas are experiencing, the Bloc Québécois recommends that, at the first possible opportunity, the federal government jointly study with the provinces and the territories the possibility of granting special vending permits to remote communities throughout the transition period.

## FINANCE

**Mr. Jim Peterson (Willowdale, Lib.):** Mr. Speaker, I have the honour to present the eleventh report of the Standing Committee on Finance, a report concerning Bill C-59, an act to amend the Income Tax Act and the Income Tax Application Rules, in both official languages. We will table it with two amendments.

I wish to thank all members of the committee for their hard work and co-operation.

## SWEARING IN OF HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL

**Hon. Sheila Copps (Deputy Prime Minister and Minister of the Environment, Lib.):** Mr. Speaker, with the unanimous consent of the House and in accordance with custom, I move, seconded by the hon. member for Laurier—Sainte-Marie, that the speech of His Excellency the Governor General, the Right Hon. Roméo LeBlanc, together with the address of welcome made by the Prime Minister in the Senate Chamber on February 8, 1995, be printed an appendix to the official report of debates of the House of Commons, and form part of the permanent record of this Parliament.

(Motion agreed to.)

\* \* \*

## COMMITTEES OF THE HOUSE

## PROCEDURE AND HOUSE AFFAIRS

**Mr. Peter Milliken (Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons, Lib.):** Mr. Speaker, with leave of the House, I move, seconded by the hon. member for Laurier—Sainte-Marie, that the 58th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, laid upon the Table today, be concurred in.

(Motion agreed to.)

\* \* \*

[English]

## DIVISION NO. 146

**Mr. Don Boudria (Glengarry—Prescott—Russell, Lib.):** Mr. Speaker, I think you would find unanimous consent pursuant to a conversation in this House on February 6 for the following motion:

That the *Hansard* and the Journals of the House of Commons be corrected to reflect that on December 13 on Bill C-226 the hon. member for Winnipeg North did vote on that bill and voted yea on the motion in question.

(Motion agreed to.)

[Editor's Note: Revised Division No. 146 is as follows:]

(Division No. 146)

## YEAS

## Members

Abbott	Ablonczy
Adams	Althouse
Anawak	Arseneault
Asselin	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Baker	Bakopanos
Beaumier	Benoit
Bernier (Beauce)	Bertrand
Bethel	Bhaduria
Blaikie	Bodnar
Bonin	Boudria
Breitkreuz (Yellowhead)	Bridgman
Brown (Calgary Southeast)	Bryden
Bélair	Calder
Cannis	Chamberlain
Chatters	Collins